

Milano Design  
Film festival

Italian  
Design  
Day

# Le immagini in movimento Cinema, Architettura e Design 移动的影像 电影, 建筑和设计

7-12 Marzo 2018 / 2018.3.7-3.12

East China Normal University  
Zaoyang Rd 788, Shanghai

华东师范大学  
枣阳路788号

## School of Design 108 / 设计学院 108

Mercoledì 7 marzo  
3月7日, 周三

13.00  
I nuovi linguaggi  
della comunicazione  
Case history di Milano  
Design Film Festival  
传播新语言“案例历史: 米兰设计电影节”

16.00  
*The Happy Film* (Stefan Sagmeister), Hillman Curtis e Ben Nabors, USA, 2016, 95'  
《快乐电影(施蒂凡.萨格梅依斯特)》, 西尔曼.科蒂斯和本.纳博斯, 美国, 2016, 95分钟

Giovedì 8 marzo  
3月8日, 周四

13.00  
Design. Come raccontarlo.  
Mostre, biografie, focus sul  
processo, poetica.  
设计, 怎样去讲述它。  
展览, 传记, 聚焦流程, 诗学

16.00  
*Design is a Verb*,  
Leftloft, 2017, Italia, 60'  
《设计是一个动词》  
Leftloft, 意大利, 2017, 60分钟

*Tobia Scarpa. L'anima segreta  
delle cose*, Elia Romanelli,  
Italia, 2015, 54'  
《托比.斯卡帕, 这些东西的秘密  
心灵》, 艾利亚.罗马奈利, 意大利  
2015, 54分钟

## Fashion Center / 时尚中心

Venerdì 9 marzo  
3月9日, 周五

13.00  
Interior design. Dal servizio  
fotografico al video  
室内设计, 从摄影服务到视频

16.00  
*DeLightFul*, Matteo Garrone  
(a cura di Ciarmoli Queda Studio),  
Italia, 2017, 9'  
《欣愉》, 马泰奥.加洛内, 意大利,  
2017, 9分钟

*Fornasetti: tema e variazione*,  
Michela Moro e Valeria Schiavoni  
Italia, 2016, 41'  
《佛纳塞蒂: 主题和变动》, 米凯  
拉.莫罗, 意大利, 2016, 41分钟

*Fare Luce*,  
Gianluca Vassallo, Italy 2017, 10'  
《制造光线》, 吉安卢卡.瓦塞洛,  
意大利2017, 15分

Dopo le proiezioni intervverrà  
l'architetto Lorenzo Matteoli,  
Ambasciatore a Shanghai  
dell'Italian Design Day 2018  
特别嘉宾: 意大利设计日@上海  
2018, 意大利设计大使劳伦佐.马  
特欧力教授

Lunedì 12 marzo  
3月12日, 周一

13.00  
Architettura. Dalla fiction  
ai documentaria  
Case history Filmare  
l'architettura, workshop  
dell'Accademia di  
Architettura di Mendrisio.  
建筑, 从小说到纪录片  
案例研究: 记录建筑  
门德里西奥建筑学院工作营

16.00  
*The Infinite Happiness*,  
Ila Bêka & Louise Lemoine,  
Francia/Danimarca, 85'  
《无尽的欢乐》  
伊拉.贝卡&路易.利蒙,  
法国/丹麦, 2015, 85分钟

Quattro giornate di studio per raccontare come il video oltre a essere un innovativo supporto per la comprensione, la diffusione e l'informazione dei processi creativi, è anche un mezzo di espressione artistica e stilistica. Tecnica, formati, canali media (grande schermo, TV, web, mobile) definiscono il linguaggio e la conseguente poetica. Le giornate sono organizzate in due momenti: uno più teorico e un secondo esperienziale dedicato alla visione integrale di un film e al successivo dibattito. Per un maggior coinvolgimento dei partecipanti è organizzata un'esercitazione che vuole gli studenti stessi critici attivi e osservatori dei contenuti video.

四天的学习时光, 去讲述和表达视频, 除了是对理解, 传播和创造流程信息的一种创新支持, 视频也是表达艺术和风格的工具。而技术, 形式, 媒体渠道(大屏幕, TV, 网络, 手机)明确了视频语言和后续的诗意表达。工作营将由两部分组成: 一部分偏向理论, 一部分偏向体验, 将会共同赏析影片并且就影片进行讨论。为了让参与者能够充分融入, 工作营还包括一部分实践, 要求学生能对视频的内容进行积极的观察和评论。